

# [КОСМОПОЛИТ]

Правила  
игры

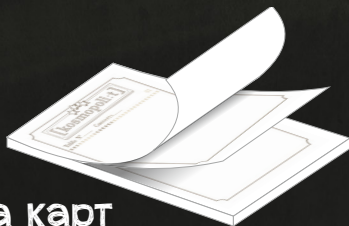
[КОСМОПОЛИТ]

Меню  
длинный пирожок... 3  
пирожок с сыром... 2  
пирожок с капустой... 2  
пирожок с мясом... 2  
пирожок с грибами... 2  
пирожок с яблоком... 2  
пирожок с вишней... 2  
пирожок с малиной... 2



# {КОМПОНЕНТЫ}

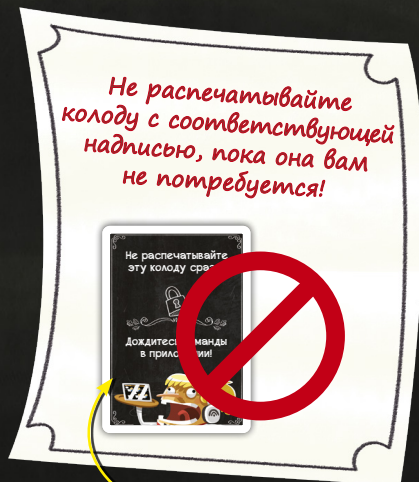
**БЛОКНОТ**



**Целая куча карт**

**8 карт ролей:**

- 1 официантка
- 1 метрдотель
- 6 поваров



**55 карт повышенной сложности**

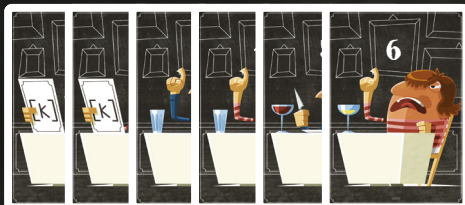
**57 карт ингредиентов:**

6 категорий ингредиентов разных цветов + 1 карта подсказок



**9 карт столов:**

6 столов в зале (1–6) и 3 стола на террасе (т1–т3)



Каждая из этих карт содержит перечень из 6 блюд на одном из языков. Названия блюд (выделены белым шрифтом) написаны кириллицей так, чтобы передать их звучание на языке оригинала. Например, английское слово sausage было бы записано как «сосидж».

### 36 карт языков:

6 карт Африки  
6 карт Америки  
6 карт Азии  
6 карт Европы

6 карт Австралии  
и Океании  
6 карт России

#### рубашка



регион

язык/диалект

блюдо

ингредиент

страна/область

#### лицо



Из буклета «Лингвистическая справка» вы сможете узнать больше о языках и науке, которая их изучает!

Скачайте приложение «Космополит»!



Для игры вам понадобится планшет или смартфон с установленным приложением, наушники и карандаш!

# {ХОД ИГРЫ}

Поздравляем с открытием вашего ресторана!

Вы работаете в самом космополитичном ресторане мира! Гости со всего света, говорящие на множестве разных языков, приходят к вам, чтобы полакомиться своими любимыми национальными блюдами!

*По крайней мере, таков замысел...*

Получится ли воплотить его в жизнь — зависит только от вас! Если вам будет сопутствовать успех, то ваш ресторан будет привлекать всё больше посетителей из самых экзотических стран и регионов!

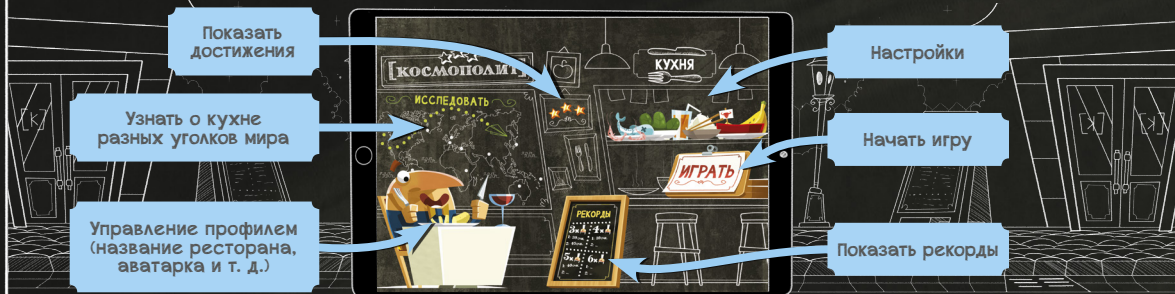
## Цель игры

Ресторан закроется всего через шесть минут — за это время вам нужно обслужить как можно больше гостей!

## Подготовка

Один игрок исполняет роль **официантки**, другой — **метрдетеля**, а все остальные становятся **поварами**. Распределив роли, игроки берут соответствующие карты. **Официантке** понадобится устройство с установленным приложением и наушники. Запустите приложение и нажмите «ИГРАТЬ».

*[Космополит] — командная игра, в которой игроки сообща стараются добиться общей цели. Вы будете постепенно совершенствовать свои кулинарные и лингвистические навыки, открывая новые языки и более сложные уровни!*



Начальный экран

① Выберите число игроков и нажмите «ДАЛЕЕ».

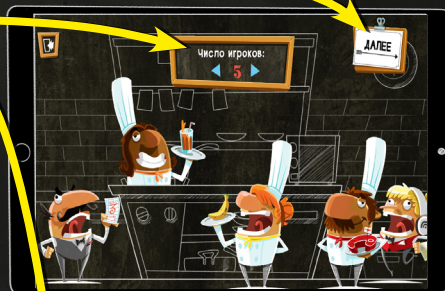
② Вы можете сами выбрать несколько регионов. Каждый **повар** специализируется на кухне одного из выбранных регионов и берёт соответствующие карты. Карты языков из неиспользуемых регионов уберите в коробку. Кроме того, каждый **повар** берёт все карты одной или нескольких категорий ингредиентов. По возможности разделите категории поровну между **поварами**. Например:

- Если в игре участвуют два **повара**, каждый из них берёт по три категории ингредиентов.
- Если **поваров** четверо, то двое из них берут по две категории ингредиентов, а ещё двое — по одной.

Снова нажмите «ДАЛЕЕ».

③ Выберите один из доступных уровней сложности. **Метрдотель** берёт блокнот, карандаш и необходимое число карт столов. Например, на первом уровне вам нужно будет обслужить шесть столиков в зале. Возьмите карты столов с номерами от 1 до 6. Не волнуйтесь! Перед началом каждой игры приложение подскажет, сколько карт вам понадобится.

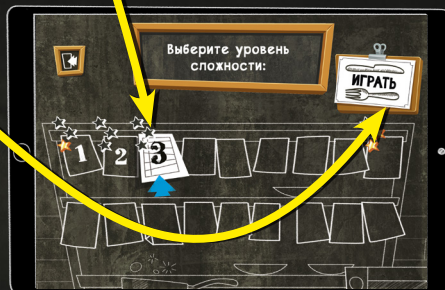
Нажмите «ИГРАТЬ».



1. Выберите число игроков



2. Выберите регионы



3. Выберите уровень сложности



# Ресторан принимает гостей!

Все готовы?

**Официантка** нажимает «ИГРАТЬ» — и игра начинается!



Экран в начале игры

Сев за стол, каждый гость изучает меню и выбирает блюдо. **Официантка** (и только официантка) в наушниках может послушать заказ, нажав на облачко с тарелкой. Если нажать на облачко ещё раз, гость повторит заказ. **Официантка** может прослушивать его столько раз, сколько захочет. Потом она передаёт заказ персоналу ресторана:



«Шестой столик: апельсина!»

**Метрдотель** записывает название блюда себе в блокнот так, как смог расслышать. Он может в любой момент повторить его для **поваров**.

Задача **метрдотеля** — следить за общим ходом игры. Он отвечает за то, чтобы дела в ресторане шли гладко, и **повара** могут в любой момент попросить его о помощи! **Метрдотель** может (и должен) повторять для **поваров** названия блюд, которые ещё не были поданы гостям. Он отвечает за коммуникацию между **поварами** и **официанткой**. Мы не хотим на вас давить... Но постарайтесь не облажаться!

**Повара** ищут названия нужных блюд на картах языков. Они могут переговариваться между собой, обмениваться мнениями, повторять названия и т. д. Карты языков можно либо держать в руке, либо выложить на стол (если размер стола это позволяет — в некоторых ресторанах кухни больше, чем в других...).

Тем временем **официантка** продолжает принимать заказы у новых гостей. Вам нужно успеть всех обслужить!

Когда **повар** находит нужное блюдо на одной из своих карт, он просит у других **поваров** необходимый ингредиент. Предварительно, конечно, он проверяет собственный запас ингредиентов — глупо просить у других поваров страусятину, если за мясо отвечаешь ты сам!

Отыскав нужный ингредиент, **повар** отдаёт **метрдотелю** две карты: карту ингредиента и карту языка. **Метрдотель** добавляет к ним карту стола с нужным номером и передаёт все три карты **официантке**, чтобы она могла обслужить гостя.

Гость за шестым столиком заказал «апофлапен», блюдо нидерландской кухни из яблок.

Теперь официантка может подать блюдо к столу. Как это сделать? Проще пареной репы! Достаточно нажать на соответствующий столик, выбрать из списка нужный ингредиент, а затем — язык.



• Если вы всё сделали правильно: поздравляем, вы успешно обслужили гостя! **Официантка** откладывает все три карты в сторону (в этой игре они больше не понадобятся). **Вы получаете 10 очков!**



• Или произошла ошибка! **Метрдотель** возвращает карты ингредиентов и языков **поварам**, и они продолжают поиски. **Когда вы всё же принесёте гостю нужное блюдо, вы получите штраф в 3 очка.**

## Обратите внимание:

- **Официантка** может прослушивать один заказ сколько угодно раз, пока стрелочка остаётся голубой. Но как только она возьмёт заказ у другого гостя, стрелочка над предыдущим столиком станет оранжевой. Если **официантка** позднее вернётся к этому столику, чтобы снова послушать заказ, вы получите штраф в 3 очка.
- Если **повара** пребывают в полнейшей растерянности, вы можете обратиться за помощью к гостю, нажав на иконку со **знаком вопроса**. Гость подскажет, в каком регионе нужно искать блюдо. Но опять-таки за каждую подсказку вы получаете штраф в 3 очка!



## Заккрытие ресторана и подсчёт очков

Ресторан закрывается, если:

- Вы обслужили всех гостей!
- Истекли отведённые 6 минут.

После закрытия ресторана **повара** немедленно прекращают работу. **Официантка** по-прежнему может подавать готовые блюда, если их передали ей до истечения отведённого времени, но за каждое из этих блюд вы получаете штраф в 3 очка...



## Очки:

За каждый правильно обслуженный столик ..... + 10 очков



За каждую подсказку ..... - 3 очка



За каждый повтор заказа ..... - 3 очка



За каждый неправильно обслуженный столик ..... - 3 очка



За каждый столик, обслуженный после истечения времени ..... - 3 очка



Все столики обслужены до истечения времени: ..... + 10 очков



# {ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ}

## ОТ ОПЫТНЫХ РЕСТОРАТОРОВ - КОСМОПОЛИТОВ!

### Ваша слава растёт!

На каждом уровне есть целевое число очков, которое открывает более сложные уровни. Если вам будет сопутствовать успех, вы сможете открыть несколько новых уровней за раз! В первой игре вам нужно будет обслужить только один зал с 6 столиками. На более высоких уровнях открывается терраса и дополнительные залы. Однако на экране отображается только один зал за раз (максимум 6 столов). Вы можете перемещаться между залами и террасой, нажимая на стрелочки по краям экрана. Если в соседнем помещении ждёт гость, у которого не приняли заказ, стрелочка будет мигать.



Новые столики на террасе

### Продолжайте совершенствоваться!

Когда вы наберёте определённое число очков, приложение разрешит вам открыть дополнительную колоду и включить в игру некоторые карты с символом **одной вилки**: это новые столики с 7 по 12, а также новые языки и ингредиенты.

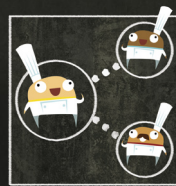
Теперь игра станет ещё интереснее!

Внимание: не замешивайте все карты из этой колоды одновременно. Вам предстоит покорить ещё одну вершину кулинарной славы, чтобы получить доступ к картам с символом двух вилок...



## Итоговая сумма очков

Складывается из наилучших результатов, полученных вами на каждом уровне. Делитесь своими рекордами в соцсетях и соревнуйтесь с друзьями!



## Будьте начеку!

На некоторых уровнях к вам в ресторан может навеститься знаменитый инспектор Мяшлен — разумеется, инкогнито, так что вы не узнаете, за каким столиком он сидит... Наверняка его одобрение принесёт вам какой-нибудь вкусный бонус! И как же досадно будет, если вы не сможете правильно обслужить инспектора...

## Сам себе начальник!

Теперь, освоив правила игры, вы можете сами решать, как управлять рестораном. Делитесь идеями, меняйтесь ролями, разрешите кричать друг на друга от переизбытка энтузиазма... Пусть слух о вашем ресторане облетит весь мир!

## Достижения

В игре есть список достижений — удастся ли вам выполнить их все и стать настоящей звездой космополитичной кухни?

Удачи!



## Отлаженный механизм

И напоследок — три подсказки, чтобы помочь вам наладить рабочий процесс:

- **Метрдотель** отдаёт **официантке** наборы из трёх карт в следующем порядке (сверху вниз): стол, ингредиент, язык.
- **Официантка** складывает карты правильно поданных блюд в одну стопку лицом вниз.
- После окончания игры **официантка** раскладывает использованные карты по трём стопкам (столы, языки, ингредиенты) и отдаёт другим игрокам, чтобы те распределили их между собой.





**Меню составляли:** Флоран Тоскано и Жюльен Протье

**Блюда заботливо готовили:** Эгидио Марсико, Марион Шёкль, Себастьян Флавье, Дженнифер Кржоновски, Эмили Рибейро и Софи Кёрн

**На стол накрывали:** Стефан Эскапа и BONY

**Русскоязычное издание подготовлено** GaGa Games

**Адаптировали меню:** Виктория Лаптева, Евгения Орлова

**Проводили лингвистическую стажировку:** Мария Новинская, Иван Ионов

**Следила за чистотой:** Вероника Артёмова

**Складывали лебедей из салфеток:** Диана Милюта, Надежда Вартанян

**Руководила поварями:** Елена Ткачева

**Курировала открытие ресторана:** Валерия Горбачёва

**Инспектировал ресторан:** Антон Сковородин



PULSALYS



© 2020 Jeux Opla  
[www.jeux-opla.fr](http://www.jeux-opla.fr)

© 2021, 2025 HUCH!  
[www.hutter-trade.com](http://www.hutter-trade.com)



Перепечатка и публикация правил, компонентов, иллюстраций без разрешения правообладателя запрещены.

© ООО «ГаГа Трейд», 2025 — правообладатель русскоязычной версии игры. Все права защищены.

español avañe'ẽ fang okak fãrsi romãñã mpongwé  
olof èo enana tawellemmet okandé hangugeo english elsàssisch  
polski shànghǎihuà ichishkíin drehu  
diné bizaad nengone namtrik crozantais português  
oc lengadocian sicilianu amaregna tükünàgà türkke